

- CONACULTA •INBA
- Fundación Olga y Rufino Tamayo
- Museo Tamayo **Arte Contemporáneo** → Boletín de prensa

### **Felicidad indecible**

Una selección de arte contemporáneo de China  
15 de junio a 4 de septiembre de 2005

Junio, 2005

La atracción ejercida por las nuevas metrópolis de China, los sueños de ambición que estos centros urbanos promueven, así como la inestabilidad subyacente en sus promesas de prosperidad son las temáticas que abordan 17 artistas originarios de Beijing, Shanghai, Guangzhou y Chengdu, cuyos trabajos reúne la muestra *Felicidad indecible. Una selección de arte contemporáneo de China*.

A partir del 15 de junio y hasta el 4 de septiembre, el Museo Tamayo Arte Contemporáneo presenta esta exposición conformada por video, pintura, fotografía, instalación y collage, obras que en su totalidad pretenden mostrar los ecos de las transformaciones económicas, sociales y culturales que China ha experimentado en los últimos 20 años.

El título *Felicidad indecible* fue tomado de un conjunto de collages del artista Chu Yun. Estas dos palabras crean una ambigüedad: por un lado, sugieren que el sentimiento de felicidad puede ser demasiado grande para verbalizarlo y situarlo más allá del enunciado; por otro, insinúan que la imposibilidad de expresar el sentimiento se debe a una aversión hacia la felicidad encontrada. Esta complejidad lingüística acoge muchos de los sentimientos que transmiten las piezas presentadas en la muestra.

Curada por Fan Dian, director de la Academia de Bellas Artes de Beijing, y Tobias Ostrander, curador de arte contemporáneo del Museo Tamayo, la exposición denota tanto los gozos y las libertades como las dudas implicadas en el desarrollo económico de la China actual; el conjunto de obras revela el compromiso ferviente de los artistas con la tarea de crear un sistema de valores sincero y propio de su contexto, que permita elaborar una respuesta crítica a las circunstancias del momento.

## **Del campo a la ciudad: breve contexto social de China en nuestros días**

Tras siglos de ser una sociedad mayoritariamente rural, con fuerte apego a la comunidad, la población china se ha enfocado hacia la vida profesional. Esto ha originado que los lazos familiares o las raíces comunitarias tiendan a extinguirse, pues los chinos se sienten atraídos por los modelos occidentales de éxito y felicidad personal.

El número de campesinos que abandonan la tierra para trabajar en los centros urbanos manufactureros es cada vez mayor, comenta Tobias Ostrander. Por tal motivo, las ciudades se han reconstruido a gran velocidad. Esta marcha acelerada ha arrasado con los viejos barrios para construir grandes edificios habitacionales y comerciales.

Con estos cambios la ideología y los sistemas de valores antiguos están en continua permuta al verse desafiados por un capitalismo global que pone énfasis en la acumulación de la riqueza, la proliferación de los bienes de consumo y las perspectivas sociales más individualizadas.

## **Panorama del arte contemporáneo de China**

Después de varias décadas de abordar temas relacionados con el ambiente político interno y gracias al apoyo del gobierno chino a las prácticas culturales contemporáneas, en años recientes muchos creadores han puesto la mirada en los cambios físicos y psicológicos resultantes del desarrollo del país.

Los 17 artistas chinos que participan en *Felicidad indecible* se internan en la nueva cotidianidad de las urbes chinas que ofrece tanto los beneficios de la pujante economía como las contradicciones personales y culturales que vive la nueva generación.

Así por ejemplo, el video de Yang Fudong, en el cual un joven del campo conoce las calles y las costumbres de la ciudad moderna, establece un diálogo con las pinturas de He Jinwei, en las que aparecen las primeras imágenes con que se topan los campesinos emigrantes: edificios y caminos descuidados, propios de las afueras de la ciudad.

Por su parte, Shi Yong presenta escenas nocturnas y soñadoras. Para ello utiliza luces etéreas y coloridas del nuevo horizonte urbano de los edificios comerciales de Shanghai. En tanto, en el video de Yang Zhenzhong este mismo horizonte aparece balanceándose sobre el dedo del artista en un intento por equilibrar su peso.

Tobias Ostrander precisa que otras obras incluidas en la muestra exploran la infraestructura de las urbes al considerar los efectos psicológicos de las formas arquitectónicas y el tipo de poblaciones que los espacios ciudadanos producen. Las fotografías de Xing Danwen, por ejemplo, reproducen las maquetas promocionales de los edificios de departamentos e introduce delicadamente una presencia humana en esos diseños impersonales. El video documental-experimental de Ou Ning, Cao Fei y la organización U-thèque traza una historia alternativa del desarrollo urbano reciente a través de un análisis visual de San Yuan Li, una “aldea dentro de la ciudad”.

Asimismo, las fotografías de Yang Yong muestran imágenes de mujeres jóvenes que representan la creciente clase profesionista de la ciudad de Shenzhen y registran los agitados estilos de vida generados en esta ciudad hipermoderna. En tanto, Guo Wei en sus pinturas azules aborda la manera en que los jóvenes urbanos se identifican con personalidades y estereotipos generados por la emergente industria mediática.

Otro aspecto planteado por algunos de estos artistas es la valoración de sitios o situaciones íntimos como recurso contra la enajenación. Yu Hong combina la pintura y la fotografía para representar a una trabajadora retirada que disfruta de su familia y reflexiona contemplativamente sobre momentos en su vida. La instalación fotográfica de Chu Yun, en la que utiliza imágenes tomadas desde su departamento, resulta una afirmación de la seguridad emocional que este espacio le proporciona.

De igual forma, las mini instalaciones de interiores domésticos de Chen Shaoxiong documentan una serie de objetos comerciales disponibles recientemente en China, exhibiéndolos con gran orgullo dentro de estos entornos.

Uno de los videos más enigmáticos incluidos en esta exposición es el de Liang Yue, que presenta a una mujer silenciosa, vestida de blanco y en perfecta quietud dentro de diversos contextos urbanos, apuntando a un deseo de tregua, de encontrar un espacio tranquilo en medio de la confusión urbana. Por su parte, en el breve video de Kan Xuan aparece una mujer desnuda, quien goza de un momento de liberación dentro de la serenidad de un jardín exuberante.

En otro pasaje de la exposición, algunos artistas juegan con ambigüedades temporales al presentar situaciones emocionales del mundo contemporáneo a través del fortalecimiento de tradiciones o estilos del pasado. Por ejemplo, Liu Qinghe utiliza de manera crítica la técnica clásica de la tinta sobre papel para articular escenas de enajenamiento y liberación de las condiciones urbanas actuales. La serie de fotografías tomadas por Weng Fen en las que aparecen varias jovencitas sentadas sobre un muro frente al horizonte urbano, retoman los formatos tradicionales del género del paisaje, donde el primer plano, el segundo y el fondo transmiten una sensación clara del paso del tiempo. Finalmente, en el segundo filme de Yang Fudong, siete intelectuales caminan por un paraje nubloso en las montañas, haciendo referencia a estilos tanto de la historia del cine como de la pintura china realizada en tinta.

En suma, las obras de *Felicidad indecible* van más allá de una visión simple de la sociedad china contemporánea, pues exploran los aspectos utópicos y distópicos de los cambios sufridos actualmente en China como resultado de la reciente expansión económica del país. Como concluye Tobias Ostrander, esta selección de trabajos artísticos revela el compromiso de sus creadores para reforzar valores sinceros y propios de China, los cuales sean el sustento de una crítica propositiva al sistema económico y social imperante.

Participan los artistas:

XING DANWEN nació en 1967; trabaja en Xian. ● CAO FEI nació en 1978; trabaja en Guangzhou con U-thèque Organization. ● YANG FUDONG nació en 1971; trabaja en Beijing. ● YU HONG nació en 1966; trabaja en Beijing. ● HE JINWEI nació en 1967; trabaja en Chong Qing. ● LI JUCHUAN nació en 1964; trabaja en Wuhan y Nanjing. ● OU NING nació en 1969; trabaja en Guangzhou con U-thèque Organization. ● WENG PEIJUN (WENG FEN) nació en 1961; trabaja en HaiKou City. ● LIU QINGHE nació en 1961; trabaja en Tianjin. ● CHEN SHAOXIONG nació en 1962; trabaja en Guangzhou. ● GUO WEI nació en 1960; trabaja en Chengdu. ● KAN XUAN nació en 1972; trabaja en Anhui. ● SHI YONG nació en 1963; trabaja en Shanghai. ● YANG YONG nació en 1975; trabaja en Shenzhen. ● LIANG YUE nació en 1979; trabaja en Shanghai. ● CHU YUN nació en 1977; trabaja en Shenzhen. ● YANG ZHENZHONG nació en 1968; trabaja en Shanghai.

Exposición organizada en colaboración con el Ministerio de Cultura de China a través de China International Exhibition Agency (CIEA) y con el apoyo de la Embajada de China en México.

Agradecemos el apoyo de



**Museo Tamayo Arte Contemporáneo**

Raquel Montes + Arely Ramírez • Coordinación de comunicación

Reforma y Gandhi s/n • Bosque de Chapultepec • 5286 6519/29 extensión 2228  
www.museotamayo.org • comunicacion@museotamayo.org